Porównanie tłumaczeń Jozuego 15:25

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | i Chasor-Chadata, i Kerijot-Chesron, to jest Chasor, |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Chasor-Chadata, Kerijot-Chesron, to jest Chasor, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Chasor-Chadatta i Keriot-Chesron, czyli Chasor; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | I Hasor Hadata, i Karyjot Chesron, toć jest Hasor; |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Asor nowe i Kariot, Hesron, to jest Asor. |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Chasor-Chadatta, Keriot-Chesron, czyli Chasor, |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Chasor-Chadatta, Keriot-Chesron, to jest Chasor, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Chasor-Chadatta i Keriot-Chesron, czyli Chasor, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Chasor-Chadatta, Keriot-Chesron - czyli Chasor, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Chacor-Chadatta, Kerijjot-Checron, czyli Chacor, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | і місто Асерон [це Асор], |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Hacor, Hadata i Keryjot Hecron, czyli Hacor; |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | i Chacor-Chadatta, i Keriot-Checron, czyli Chacor, |